

Claudia De Lorenzo



0471 414540



claudia.delorenzo@provincia.bz.it



italiana

Esperienza Lavorativa:

Dal 1° novembre 2021 – occupazione attuale

Agenzia per la Protezione civile della Provincia Autonoma di Bolzano – area funzionale amministrazione e contabilità, Direttrice

1° marzo 2018 – 31 ottobre 2021

Provincia Autonoma Bolzano – Ripartizione salute, Ufficio Ordinamento sanitario – sostituta direttrice, responsabile per l'assegnazione di contributi per spese correnti e iniziative in attuazione del Piano sanitario Provinciale

2016 – 2018

SIAG - Informatica Alto Adige – Supply center, consulente legale, responsabile per gli acquisti, gare d'appalto, stipula contratti, compliance, diritto dell'informatica, privacy

Giugno 2015 – settembre 2015

Comune di Bolzano Assessore con competenza per Scuola, Giovani e famiglia, Tempo libero, Pari opportunità, Decentramento e Cimitero

2014 – 2015

Apa – lvh Associazione Provinciale degli Artigiani di Bolzano – Consulente legale, centro di competenza edile

2011 – 2014

Studio legale Brandstätter & Partners (Bolzano) – avvocato

2005 – 2011

Avvocato libera professionista

Traduttore di testi giuridici (contratti, provvedimenti, pareri, documenti) per clienti privati ed istituzionali (Consiglio dell'Ordine degli avvocati di Bolzano; Corte di Giustizia dell'Unione europea)

2002 – 2005

Studio legale e tributario Adonnino Ascoli Cavasola Scamoni (Roma) - avvocato, responsabile del German desk.

1999 – 2002

Studio legale Brandstätter & Partners (Bolzano) - avvocato

1998 – 1999

Studio legale Schürmann & Partner (Frankfurt am Main- Germania). Pratica presso Italienische Abteilung.

1995 – 1998

Studio legale Fedele, Bolzano

Pratica forense per abilitazione all'esame di avvocato

Istruzione e formazione:

- **2018 – 2020:** Master in ambito Euregio in management della pubblica amministrazione
- **1999:** Iscrizione Albo Avvocati
- **1995 – 1998:** Università degli Studi di Trento, scienze giuridiche, Dottorato di ricerca (PhD) in Diritto Privato Comparato
- **1993-1994:** Università di Augsburg (Germania) Magister Legum (LLM)
- **1993:** Università degli Studi di Trento. Laurea in Giurisprudenza, tesi in diritto privato comparato (Voto: 110/110).
- **1985** Maturità linguistica – Liceo Linguistico Marcelline Bolzano

Competenze linguistiche:

Madrelingua: italiano

	Lettura	Scrittura	Parlato
Tedesco	C1	C1	C1
Inglese	C1	C1	C1
Francese	B1	B1	B1
Spagnolo	B1	B1	B1

Dichiarazione ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445

La sottoscritta, consapevole delle responsabilità e delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, in caso di dichiarazioni mendaci, dichiara che le informazioni, i titoli di studio, le qualifiche professionali e le esperienze riportate nel presente curriculum vitae corrispondono a verità.

La sottoscritta autorizza il trattamento dei dati personali contenuti nel presente curriculum vitae ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 e del D.Lgs. n. 196/2003, come modificato dal D.Lgs. n. 101/2018 e successive modifiche e integrazioni.

Bolzano, 22 maggio 2026

Claudia De Lorenzo

Firmato digitalmente
da: Claudia De
Lorenzo
Data: 11/05/2026
17:25:59

Claudia De Lorenzo



0471 414540



claudia.delorenzo@provincia.bz.it



italienische

BERUFSERFAHRUNG:

Seit 1. November 2021 – aktuelle Position

Agentur für Bevölkerungsschutz der Autonomen Provinz Bozen– Funktionsbereich Verwaltung und Rechnungswesen, Amtsdirektorin

1. März 2018 – 31. Oktober 2021

Autonome Provinz Bozen – Abteilung Gesundheit, Amt für Gesundheitsordnung – stellvertretende Amtsdirektorin, VIII Funktionsebene, zuständig für die Gewährung von Beiträgen für laufende Ausgaben und Initiativen zur Umsetzung des Landesgesundheitsplanes

2016 – 2018

SIAG – Südtiroler Informatik AG Bozen – Supply center, Rechtsberatung, Verantwortliche der Ankäufe öffentliche Aufträge und Ausschreibungen, Verfassung von Verträgen, compliance, Recht der Informa Privacy

Juni 2015 – September 2015

Gemeinde Bozen, Stadträtin für Schule, Jugend und Familie, Freizeit, Chancengleichheit, Dezentralisierung und Friedhof

2014 – 2015

APA – LVH-Landesvereinigung der Handwerker Bozen – Rechtsberatung, Kompetenzzentrum Bau, Rechtsberatung für die Berufsgruppe Bau im Bereich der öffentlichen Aufträge

2011 – 2014

Anwaltskanzlei Brandstätter & Partners (Bozen) – Anwältin

2005 – 2011

Anwältin (Bozen und Rom), Freiberuflerin
Übersetzerin rechtlicher Texte (Verträge, Gutachten, Dokumente, Urteile) für private und institutionelle Kunden (u.a. Anwaltskammer Bozen, Europäischer Gerichtshof)

2002 – 2005

Anwalts- und Steuerberatungskanzlei Adonnino Ascoli Cavasola Scamoni (Rom) – Anwältin und Verantwortliche der deutschen Abteilung

1999 - 2002

Anwaltskanzlei Brandstätter & Partners (Bozen) Rechtsanwältin.

1998 – 1999

Anwaltskanzlei Schürmann & Partner (Frankfurt am Main- Deutschland). Praktikum in der italienischen Abteilung. Beratung in Angelegenheiten des italienischen Rechts (Verträge, Arbeitsrecht, Gesellschaftsrecht); Verfassen und Übersetzen von Korrespondenz, Verträgen, Gründungsurkunden, Satzungen, notariellen Urkunden, Urteilen und Urkunden. Arbeitssprache: Deutsch und Englisch.

1995 – 1998

Anwaltskanzlei des RA Gianfranco Fedele, Bozen
Praktikum zur Befähigung für die Anwaltsprüfung

Ausbildung und Weiterbildung:

- **2018 – 2020:** Masterstudium im Bereich Euregio in Management der öffentlichen Verwaltung.
- **1999:** Befähigung zur Ausübung des Rechtsanwaltsberufs – Berufsgericht Bozen
- **1995 – 1998:** Università degli Studi di Trento, scienze giuridiche, Promotion (PhD) im vergleichendem Privatrecht
- **1993-1994:** Universität der Rechtswissenschaften Augsburg (Deutschland) Magister Legum (LLM)
- **1993:** Università degli Studi di Trento. Abschluss des Studiums der Rechtswissenschaften, Abschlussarbeit in vergleichendem Privatrecht (Note: 110/110).
- **1985:** Abschluss Matura – Sprachengymnasium Marcelline Bozen

Sprachkenntnisse:

Muttersprache: italienisch

	Lesen	Schreiben	Sprechen
Deutsch	C1	C1	C1
Englisch	C1	C1	C1
Französisch	B1	B1	B1
Spanisch	B1	B1	B1

Erklärung gemäß Art. 46 und 47 des D.P.R. vom 28. Dezember 2000, Nr. 445

Die/Der Unterzeichnende erklärt in Kenntnis der strafrechtlichen Verantwortung und der strafrechtlichen Sanktionen gemäß Art. 76 des D.P.R. vom 28. Dezember 2000, Nr. 445, im Falle unwahrer Erklärungen, dass die im vorliegenden Lebenslauf angegebenen Daten, insbesondere die Ausbildungsabschlüsse, beruflichen Qualifikationen und Berufserfahrungen, der Wahrheit entsprechen.

Die/Der Unterzeichnende erteilt zudem die Zustimmung zur Verarbeitung der im vorliegenden Lebenslauf enthaltenen personenbezogenen Daten gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 (DSGVO) sowie gemäß dem Gesetzesdekret Nr. 196/2003 in geltender Fassung, abgeändert durch das Gesetzesdekret Nr. 101/2018, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen.